

Maxim's 美心餅店

CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C.
V6A 1X6 CANADA

TEL: 688-6281, 688-6282

門市部 各式食品

迎春接福
椰汁年糕
玫瑰年糕
油煎堆
賀年
慶賀新歲

應節大量 上市供應

油條
大特價 咸煎餅 每件三毫
平過八折

專業精神 出品認真

中西招牌
木板、膠板、廚窗
連帳、車身、廣告
等等、價錢相宜、
服務忠誠、請電：
255-7264

本報廣告
效力宏大

商業存旅行社

Gunn's Travel Ltd.
438 MAIN STREET - VANCOUVER, B.C. CANADA
V6A 2T4

Telephone:
685-2235
685-2236

飛機票大平賣
(須預早定位)
由雲高華來同以下各城市
三藩市 一百七十九元
羅省 一百七十五元
(要定酒店一晚至四晚)
卡加利 一百一十八元
沙加 一百一十八元
溫地 一百一十八元
多明 一百一十八元
美保 二百六十八元
亞士 二百六十八元
美頓 三百五十八元
紐約 三百六十八元

雙喜食品廠

Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone: 253-4424

春雲全新
卷吞海蛋
皮皮麵粉

和安芽菜發行公司

WO ON CO. BEAN SPROUT

新到大幫 秘魯綠荳

電話: (604) 684-0965

430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.

電話: 254-9111

有經驗專人代辦 I.C.B.C.
及有免費車借用。
不論私人或 I.C.B.C. 工作費
費均有特價優待
為酬謝顧客
妥當。
能保證質量及工作
由一流專科技師於
及漆油全部工作均
採用歐美最佳材料
自新張以來因嚴格
實力車身修理公司
歡迎比較
絕不取巧
價錢實惠
手工最好
材料最佳
工作妥當
車身修理
保證。

精工車身修理廠

精工修理車身 令閣下放心又開心 電話: 253-7814

手藝精 工作靚

加拿大執照十八年經驗
溫哥華唯一華人精修
歐美日本名廠靚車
唔怕價比價最怕貨比貨
精工担保担保精工

代辦 I.C.B.C. 手續 免費車借用

Johnny Chau

Wayne Yu

PERFECTION AUTO BODY SHOP
1010 CLARK DRIVE, VANCOUVER B.C.

- We Specialize In
- European & Import Cars
- I.C.B.C. Claims
- Top Quality Body Work
- First Class Custom Paint Job
- B.C. Certified Workmanship
- All Works Guaranteed



國際車身修理公司

NATIONAL COLLISION & REPAIR LTD.

電話: 874-1960

經驗技師主理噴油

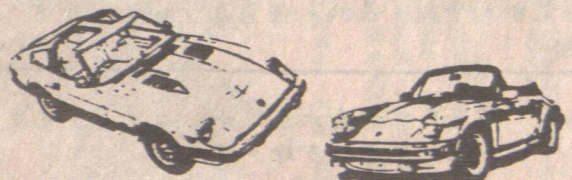
☆車架翻新、車身改裝

☆用料上乘、快捷妥當

☆手工精巧、歡迎比較

專人代閣下辦理 I.C.B.C.

手續，並有免費車借用。



星期一至星期六營業

9:00 am — 6:30 pm

• We specializing in imported cars

• I.C.B.C. claims

• Conditionally guaranteed

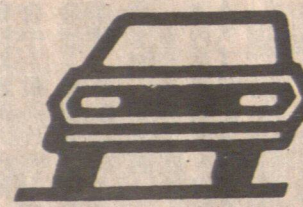
• Free courtesy cars

255 E. 7th Avenue, Vancouver, B.C.

GUN LU

BENSON GIANG

點止一味靠撞



引進最新 Hi-Tech 噴油技術
專為日本、德國新車補油
HAWKS AUTO BODY
794 Powell 街夾士街
(近日本街)
電話: 251-9119

更會 橫折曲

手工精良—你會滿意
用正好料—你得保證
撞車 噴車
搵百達做—你有着數
百達車身修理廠

陽光汽車修理中心

Sunlight Auto Repair & Parts Co. Ltd.

550 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. Tel: (604) 251-9489

新舊音響安裝
“由專門技術人員負責”
2喇叭系統 特價只收工錢35元
4喇叭系統 另加 15元
(包括安裝音響、喇叭及天線)
汽車防盜系統安裝
2門汽車只收35元
(每多一門另加10元)
特價修理汽車高級音響，
歡迎垂詢。

新年聖誕特價
更換風扇皮帶
(FAN BELT)

連工包料由\$799起
電池特價由\$39.95起
(至一月卅一日止)

15點TUNE UP

(包白金火嘴各一套)

四缸連工包料只收38.00

六缸連工包料只收48.00

八缸連工包料只收58.00

過冬全車45點大保養包括：
1. Tune up 2. 更換機油、油濾 3.
4. 檢查冷卻系統 5. 檢查電池功能
6. 檢查防凍水到零下30度
7. 檢查前後制動系統 8. 檢查
多少 9. 檢查全車電路系統。
總共45點向閣下報告。
特價四缸只收工錢49.95六缸
59.95八缸69.95九缸另計

更換前輪

碟式剎車

連工包料

只收49.95

(大部份車)

買舊車時全車安
全總檢查：附上
聯邦政府執照技
師簽名報告。

特價 38.00

保證不會買錯車

自動波箱

TUNE UP

只收工錢特價 10.39
檢查前後油封是否有漏
油，調整變速桿位置，
使正確變速，更換
自動排擋油。

更換機油

及油濾

只收工錢特價 4.70

(好過自己換)

特級機油 10W30

特價 1.69

△經驗技師，工作精良

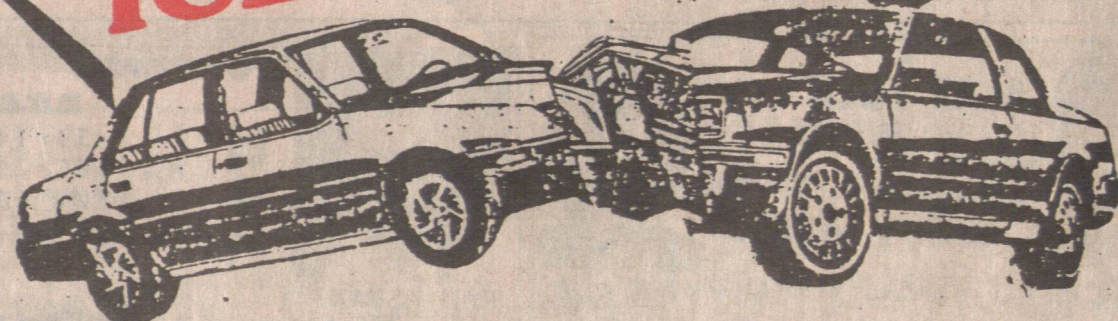
△服務完善，快捷妥當 △取價公道，歡迎惠顧

本公司宗旨，只更換必需之零件保留舊零件供顧客檢查

七天營業：週一至週六：每日上午九時至下午八時、週日：上午十時至下午五時

華人主理精通國粵英語 本公司有寬大停車場方便顧客 修理廠在後面。

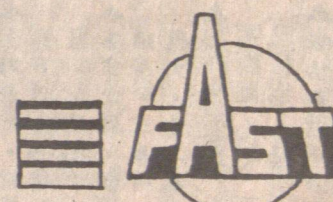
ICBC 修理費一律七五折



快捷車身修理——
唐人最好的汽車修理中心

快捷

免費汽車借用
代辦 ICBC 手續



FAST 'A'

車身修理 Auto Body

唐人街

喜士定東街356號

356 EAST HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C.

688-8788

